

**Consegna n.  
Delivery Note No.**  
Packliste / Packing note

VAT reg nr.: DE291636029



FAG Magyarország Ipari Kft Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n./ Delivery Note No.
6 Trasporto / Freight	7 Consegna / Delivery	21914322
Porto franco/ Free	Porto assegnato/ Not Free	4 Data spedizione/ Shipping Date
Ferrovía/ Rail	Trasportatore/ Carrier	06.07.2022
Trasporto / Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle	Fattura/Invoice
Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle	8 Nr./No.
Articolo		9 Data/Date
Incooterms	DAP MODUGNO	288300

N. fornitore/ Supplier No	VAT reg nr.:
91001509	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550003885401	411		PJSFAH-PLL5 Molnár Ádám	+3652581663	24466	608442104

19 Codice destinazione/ Shipping Code	Optimus '92 Kft Autocarro / Dedicato	20 Porto franco/ Free	X	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
21 Imballaggio/ Packing	1 x 0000SON, 16 x KLT 4314, 1 x TBA-500274	Porto assegnato/ Not Free		Netto/Net	158,8 KG 124,8 KG
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address		22 Specifica di destinazione/	26 Destinazione Receiving Location		180318 268 50120 72303
		12137029	14248		

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Città Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112973	F-604633.LTR1-H84#S Anello esterno 083465960-4350-10	1.248	PZ	21914322/10

114777673

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Urslugnsland / Country of origin
550003885401	0053514506	1.248 PZ	Ungheria

### Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	114777673	124,8 KG	158,8 KG	800x 600x 717 MM	0000SON	
Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S						Quantità: 1248 PZ

### Gestione imballaggi a rendere

1,000	P-26-SGP4 Pallet 800X600X127-FAG-HLZ	050923811-0000	0000SON
16,000	P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP	002628988-0000	KLT 4314
1,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	000984477-0000	TBA-500274

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

MUSEFFEN NAGEL S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4 - I-70026 Modugno (BA)

08 LUG 2022

Pagina 1/1

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

<b>1</b> Absender ((Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Lieferantennr. Supplier No. <b>91001509</b>  <b>FAG Magyarország Ipari Kft</b>  Hatar ut 1/D. HU-4031 Debrecen		<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b> <b>CMR</b>  Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 <b>86773243</b>	
<b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country)  <b>Magna PT S.p.A.</b> <b>V Dei Ciclamini 4</b> <b>IT-70026 Modugno</b>		<b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country)  <b>Optimus '92 Kft</b>  <b>Huszár Gál út 54</b> <b>HU-4033 Debrecen</b>	
<b>3</b> Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place <b>Modugno</b> Land/Country <b>Italy</b> <b>14248</b>		<b>17</b> Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)  <b>BLACK TAURUS KFT.</b> <b>2724 Újlengyel Petőfi u. 48</b> <b>Adószám: 12427017-2-13</b> <b>Cg.: 16-09-017925</b> <b>B.sz.: 12012008-01513307-00200006</b>	
<b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Place <b>Debrecen</b> Land/Country <b>Hungary</b> Datum/Date <b>06.07.2022</b>		<b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers	
<b>5</b> Beigefügte Dokumente Documents Enclosed			

6	7	8	9	10	11	12
Kennzeichen und Nr. Mark and Nos	Anzahl der Packstücke No. of Packages	Art der Verpackung Type of Packaging	Bezeichnung des Gutes Description of Goods	Statistiknummer Statistical Number	Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	Volumen (m³) Volume (m³)
0012137028	1	0000SON		84822000	239,50	0,344
0012137029	1	0000SON			158,80	0,344
<b>Total:</b>					<b>398,30</b>	<b>0,688</b>

<b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.  <b>PJSFAH-PLL5 Adam Molnar</b> <b>TEL: +3652581663 FAX: +36-52-581-363</b>	<b>19</b> zu zahlen vom: To Be Paid By: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Subtotal Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamt- Total to Pay	<b>14</b> Rückerstattung Reimbursement  <b>15</b> Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges <b>DAP MODUGNO</b>	<b>20</b> Besondere Vereinbarungen Special agreements
--	--	--	--

<b>21</b> Ausgefertigt in Established in <b>Debrecen</b> am at <b>06.07.2022</b>	<b>24</b> Güternahmeort Goods received at <b>Via dei Ciclamini, s.r.l. 7 am 26 Modugno (BA)</b>
--	---

<b>22</b> <b>FAG Magyarország Ipari Kft.</b> <b>Hatar ut 1/D.</b> <b>4031 Debrecen</b> Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and Stamp of Sender	<b>23</b> <b>BLACK TAURUS KFT.</b> <b>2724 Újlengyel Petőfi u. 48</b> <b>Adószám: 12427017-2-13</b> <b>Cg.: 16-09-017925</b> <b>B.sz.: 12012008-01513307-00200006</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and Stamp of Carrier	<b>24</b> <b>KUZZIEMER S.p.A. S.r.l.</b> <b>Via dei Ciclamini, s.r.l. 7 am 26 Modugno (BA)</b> <b>08 LUG 2022</b> Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee
---	---	--

<b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km	<b>Paletten-Absender</b> Paletts Sender Type Number No Exchange Exchange Euro Pallet Gitterbox Single Pallet	<b>Paletten-Empfänger</b> Paletts Consignee Type Number No Exchange Exchange Euro Pallet Gitterbox Single Pallet
--	--	--

<b>26</b> Contract Partner of Carrier  <b>27</b> Plate Number <b>Net Load in kg</b> <b>Kfz PYP-758</b> <b>Anhänger</b>	Confirmation of Recipient/Date/Signature  Confirmation of Driver/Date/Signature
--	---